



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Первый комитет

Пункт 65(z) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: незаконная
торговля стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех ее аспектах**

Австралия, Алжир, Андорра, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Кения, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Либерия, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уганда, Украина, Уругвай, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Эквадор, Южная Африка, Ямайка и Япония: пересмотренный проект резолюции

**Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех ее аспектах**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/24 V от 24 декабря 2001 года, 57/72 от 22 ноября 2002 года и 58/241 от 23 декабря 2003 года,

подчеркивая важность скорейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах¹,

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

приветствуя усилия, прилагаемые государствами-членами для представления на добровольной основе национальных докладов об осуществлении ими Программы действий,

с удовлетворением отмечая региональные и субрегиональные усилия, прилагаемые в поддержку осуществления Программы действий, и высоко оценивая прогресс, уже достигнутый в этом отношении,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 58/241²,

приветствуя созыв рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, которая провела свою первую двухнедельную основную сессию в Нью-Йорке 14–25 июня 2004 года,

приветствуя также проведенные Генеральным секретарем со всеми государствами-членами, заинтересованными региональными и субрегиональными организациями, международными учреждениями и экспертами в этой области широкие консультации относительно дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями и отмечая доклад Генерального секретаря по этому вопросу,

1. *постановляет*, что конференция Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹, пройдет в Нью-Йорке в течение двух недель с 26 июня по 7 июля 2006 года;

2. *постановляет также*, что подготовительный комитет этой конференции проведет двухнедельную сессию в Нью-Йорке 9–20 января 2006 года, и вновь заявляет, что при необходимости может быть проведена и последующая сессия продолжительностью до двух недель;

3. *постановляет далее*, что второе созываемое раз в два года совещание государств, которое в соответствии с Программой действий предусматривается проводить для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, состоится в Нью-Йорке 11–15 июля 2005 года;

4. *выражает свою признательность* за усилия, предпринятые Председателем рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, призывает к продолжению активного участия делегаций в последующих сессиях этой рабочей группы и подчеркивает важность приложения максимальных усилий для обеспечения достижения рабочей группой открытого состава положительных результатов;

² A/59/181.

5. *просит* Генерального секретаря, чтобы он, запрашивая мнения государств, продолжал проводить, в пределах имеющихся финансовых ресурсов, со всеми государствами-членами и заинтересованными региональными и субрегиональными организациями широкие консультации относительно дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в целях создания — после проведения обзорной конференции 2006 года, но не позднее 2007 года и после завершения работы рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, — группы правительственных экспертов, которые будут назначены им на основе справедливого географического представительства, для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о результатах проведенных им консультаций;

6. *подтверждает* важное значение усилий, прилагаемых в настоящее время на региональном и субрегиональном уровнях в поддержку осуществления Программы действий, и призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, изучить возможность разработки и принятия, сообразно обстоятельствам, региональных и субрегиональных мер по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

7. *по-прежнему поощряет* все инициативы по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению государствам помощи в ее осуществлении;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать собирать и распространять предоставляемые государствами на добровольной основе данные и информацию, включая национальные доклады, об осуществлении этими государствами Программы действий и призывает государства-члены представлять такие доклады;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о результатах, которые могут быть достигнуты рабочей группой открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».